



Niko  
Home Control

4 year  
warranty

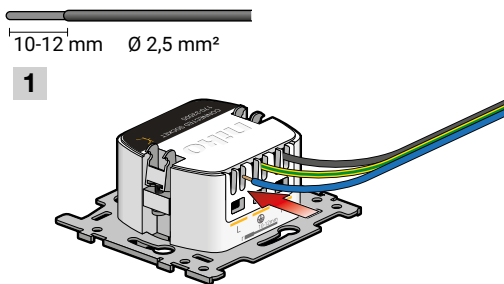
170-33505 & 170-33605

## Installation

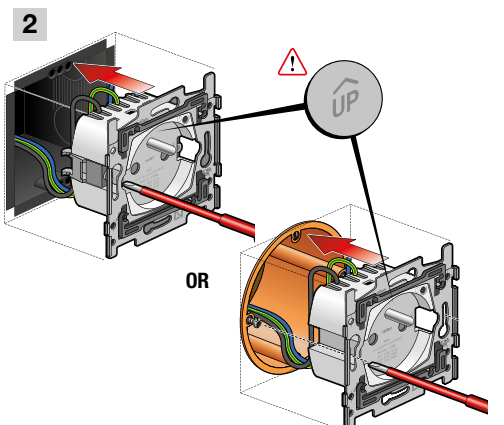
⚠ 230 V → OFF

5

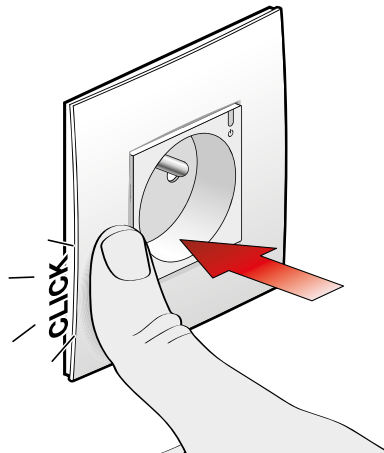
Installatie / Installation / Installation / Installation / Installation / Installasjon  
Installazione / Instalacja / Instalácia



1



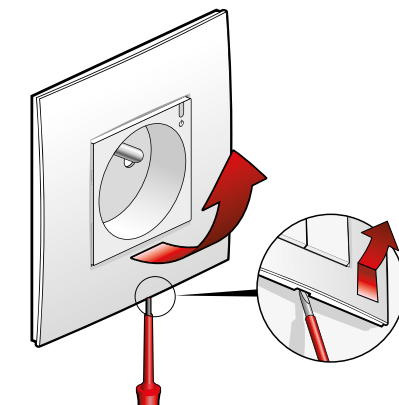
2



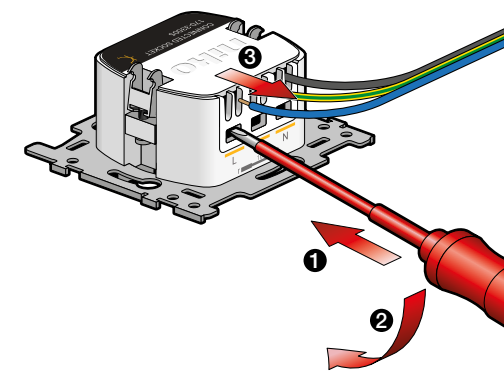
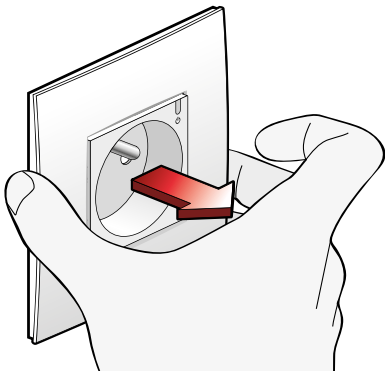
## Dismantling

⚠ 230 V → OFF

Démontage / Démontage / Demontage / Demontering / Demontera /  
Demontering / Smontaggio / Odmontowanie / Demontáž



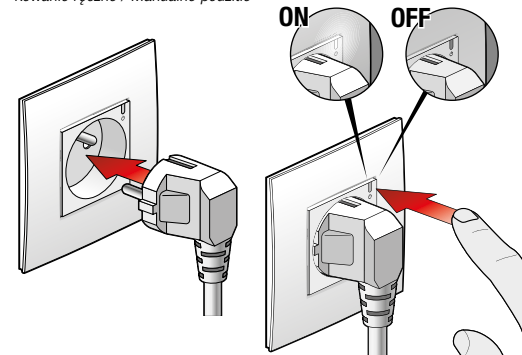
+



## Manual use

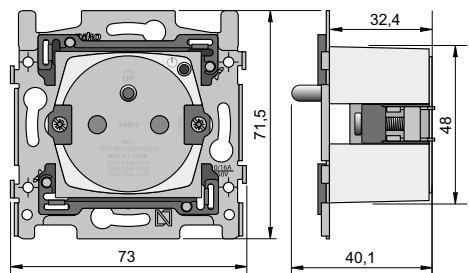
⚠ 230 V → ON

Manueel gebruik / Utilisation manuelle / Manuelle Verwendung / Manuel  
anvendelse / Manuell användning / Manuell bruk / Uso manuale / użyt-  
kowanie ręczne / Manuálne použitie



## Dimensions

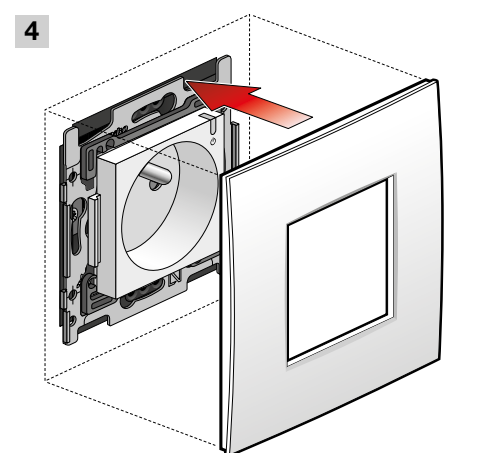
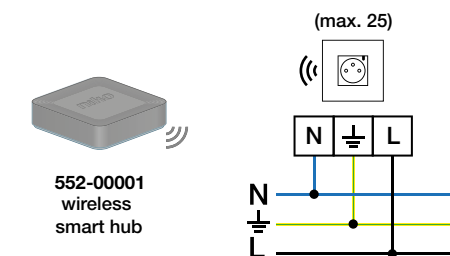
Årmetingen / Dimensions / Abmessungen / Dimensioner / Mått / Dimens-  
joner / Dimensioni / Wymiary / Rozmery



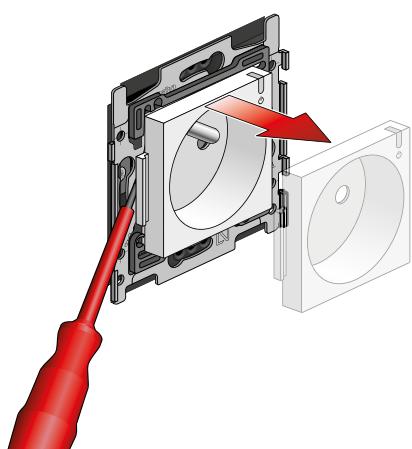
## Wiring

⚠ 230 V → OFF

Aansluitschema / Schéma de raccordement / Verdrahtung / Tillslutningsskema  
Kopplingschema / Ledningstilkopling / Cablaggio / Okablowanie / Instalácia



4



## Connected use

Geconnecteerd gebruik / Utilisation connectée / Vernetzte Nutzung /  
Smart anvendelse / Ansluten användning / Tilkoblet bruk / Uso connesso /  
Użytkowanie połączone / Smart použitie

EN	More advanced options become available if you use a wireless smart hub (552-00001) and the Niko Home Control programming software or Niko Home app.
NL	Meer geavanceerde opties worden beschikbaar als je een draadloze slimme hub (552-00001) en de Niko Home Control programmeersoftware of Niko Home app gebruikt.
FR	Des options plus avancées sont disponibles si vous utilisez un hub intelligent sans fil (552-00001) et le logiciel de programmation Niko Home Control ou l'application Niko Home.
DE	Erweiterte Optionen werden verfügbar, wenn Sie einen drahtlosen intelligenten Hub (552-00001) und die Niko Home Control-Programmiersoftware oder Niko Home-App verwenden.
DA	Fler avancerede muligheder bliver tilgængelige, hvis du bruger en trådløs smart hub (552-00001) og Niko Home Control-programmeringssoftwaren eller Niko Home-appen.
SV	Mer avancerade alternativ är tillgängliga om du använder en trådlös gateway (552-00001) och Niko Home Control-programmeringsprogramvaran eller Niko Home-appen.
NO	Flere avanserte alternativer blir tilgjengelige hvis du bruker en trådløs smarhub (552-00001) og Niko Home Controls programmeringsprogramvare eller Niko Home app.
IT	Con l'utilizzo dello smart hub wireless (552-00001) e del software di programmazione Niko Home Control o la app Niko Home sono disponibili opzioni più avanzate.
PL	Bardziej zaawansowane opcje są dostępne w przypadku używania bezprzewodowej inteligentnej centrali (552-00001) i oprogramowania do programowania Niko Home Control lub aplikacji Niko Home.
SK	Pokročilejšie možnosti budú k dispozícii, ak použijete bezdrôtový smart hub (552-00001) a programovací softvér Niko Home Contol alebo aplikáciu Home.

## Download:



Niko Home Control  
programming  
software

[www.niko.eu/article/550-99102](http://www.niko.eu/article/550-99102) (Windows)  
[www.niko.eu/article/550-99202](http://www.niko.eu/article/550-99202) (Mac)

OR



Home



Consult [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) for more information about the installation.

## Control

Bediening / Utilisation / Bedienung / kontrollere / Kontrollera / Bruk / Uso/  
Užycie Bežné

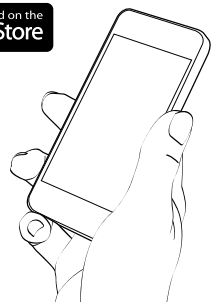


Niko Home  
Control II

OR



Home



Consult [guide.niko.eu](http://guide.niko.eu) for more information about the installation.

EN	In an installation without a wireless smart hub (552-00001) you can use the connected socket outlet to switch the plugged in device on and off.
NL	In een installatie zonder draadloze slimme hub (552-00001) kan je met de geconnecteerde wandcontactdoos het ingeplugde toestel manueel aan- en uitschakelen.
FR	Dans une installation sans hub intelligent sans fil (552-00001), vous pouvez utiliser la prise de courant connectée pour allumer ou éteindre l'appareil branché.
DE	In einer Installation ohne drahtlosen intelligenten Hub (552-00001) können Sie die angeschlossene Steckdose verwenden, um das verbundene Gerät ein- und auszuschalten.
DA	I en installation uden en trådløs smart hub (552-00001), vil stikkontakten betjene enheden. Du kan anvende den smarte stikkontakt til at tænde og slukke den tilsluttede enhed.
SV	I en installation utan en trådlös gateway (552-00001) kan du använda det smarta uttaget för att slå på och av den anslutna enheten.
NO	I en installasjon uten en trådløs smarhub (552-00001), kan du bruke den tilkoblede stikkontakten til å slå den tilkoblede enheten på og av.
IT	In un'installazione senza uno smart hub wireless (552-00001), è possibile utilizzare la presa collegata per accendere e spegnere il dispositivo collegato.
PL	W instalacji bez bezprzewodowej inteligentnej centrali (552-00001) podłączone gniazdo zasilania może być używane do włączania i wyłączania podłączonego urządzenia.
SK	V elektroinštalácii bez bezdrôtového smart hub (552-00001) môžete smart zásuvku použiť na zapínanie a vypínanie zariadenia, ktoré je do nej zapojené.

## Online guide

Online handleiding / Manuel utilisateur en ligne / Online-Benutzerhandbuch / Online brugervejledning / Online bruksanvisning / Online brukerhåndbok / Manuale utente online / Podręcznik użytkownika online / Online uživatelská příčka

**EN** Consult guide.niko.eu for more information about the installation, the onboarding, the manual use, the connected use and troubleshooting.

**NL** Kijk op guide.niko.eu voor meer informatie over de installatie, de ingebruikname, manueel gebruik, geconnecteerd gebruik en probleemoplossing.

**FR** Rendez-vous sur le site guide.niko.eu pour plus d'informations sur l'installation, l'intégration, l'utilisation manuelle, l'utilisation connectée et la résolution des problèmes.

**DE** Weitere Informationen zu den Themen Installation, Onboarding, manuelle Benutzung, angeschlossene Benutzung und Fehlersuche/-behebung finden Sie auf guide.niko.eu.

**DA** Se guide.niko.eu og få mere information om installation, onboarding, manuel anvendelse, smart anvendelse og fejldiagnosticering.

**SV** Mer information om installationen, konfiguration, manuell användning, ansluten användning och felsökning finns på guide.niko.eu.

**NO** Se guide.niko.eu for mer informasjon om installering, onboarding, manuell- og tilkoblet bruk og feilsøking.

**IT** Consultare il sito guide.niko.eu per ulteriori informazioni sull'installazione, l'onboarding, l'uso manuale, l'uso connesso e la risoluzione dei problemi.

**PL** Więcej informacji na temat instalacji, wdrażania, użytkowania ręcznego, użytkowania połączonego i rozwiązywania problemów znajduje się na stronie guide.niko.eu.





**SK** Pozrite si stránku guide.niko.eu ohľadom dodatočných informácií o elektroinštalácii, inštalovaní komponentov, manuálnom a smart použití a riešení problémov.







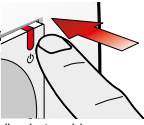


guide.niko.eu

## LED behaviour ⚠ 230 V – ON


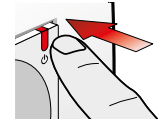


Ledgedrag / Comportement des LED / LED-Funktionen / LED funktioner / LED-funktioner / LED-funksjon / Comportamento del LED / Zachowanie LED / LED signalizácia




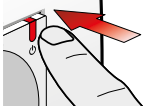


EN			
LED off		Normal operation when the socket outlet is switched off	Your socket outlet is working fine
		The socket outlet is not powered	Check the wiring and check the fuse in the electrical cabinet
		The socket outlet is malfunctioning	Contact Niko customer services
White LED continuous on		Normal operation when the socket outlet is switched on	Your socket outlet is working fine
Red LED flashing		The connection to the smart hub is temporarily interrupted	The connection will restore automatically. If it doesn't, please try to plug the power out and in of your wireless smart hub and check if the socket outlet is still within the range of the wireless smart hub. Check <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> for more information. If the problem persists, call Niko customer services
Red LED continuous on			Overtemperature (> 100 °C for 10 sec)
	Overcurrent (> 16 A for 10 sec)		

Blue LED flashing		Establishing connection to the Zigbee® network	Wait until the LED stops flashing
Blue LED on for 4 s		Successfully connected to the Zigbee® network	Your socket outlet is working fine




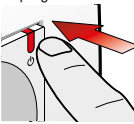


NL			
LED uit		Normale werking wanneer de wandcontactdoos uitgeschakeld is	De wandcontactdoos werkt correct
		De wandcontactdoos staat niet onder stroom	Controleer de bekabeling en de zekering in de elektriciteitskast
		De wandcontactdoos werkt niet correct	Neem contact op met de Niko-klantendienst
Witte led continu aan		Normale werking wanneer het stopcontact aangeschakeld is	Het stopcontact werkt correct
Rode led knippert		De verbinding met de slimme hub is tijdelijk onderbroken	De verbinding zal automatisch hersteld worden. Indien dit niet het geval is, trek de stekker van de draadloze slimme hub uit en steek hem opnieuw in. Controleer of de wandcontactdoos nog steeds binnen het bereik van de draadloze slimme hub valt. Kijk op <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> voor meer informatie. Indien het probleem aanhoudt, neem dan contact op met Niko customer services
Rode led continu aan		Oververhitting (> 100 °C gedurende 10 sec)	De wandcontactdoos werd buiten de normale gebruiksomstandigheden gebruikt 1. Verwijder het ingeplugde toestel 2. Druk op de ledknop om de normale werking te herstellen  3. Indien het probleem aanhoudt, moet de wandcontactdoos vervangen worden
		Overstroom (> 16 A gedurende 10 sec)	
Blauwe led knippert		Verbinding aan het maken met het Zigbee®-netwerk	Wacht tot led stopt met knipperen
Blauwe led aan voor 4 sec		Verbonden met het Zigbee®-netwerk	De wandcontactdoos werkt correct

FR			
LED éteinte		Fonctionnement normal lorsque la prise de courant est débranchée	Votre prise de courant fonctionne bien
		La prise de courant n'est pas alimentée	Vérifier le câblage et le fusible dans l'armoire électrique
		La prise de courant ne fonctionne pas correctement	Contactez le service clients de Niko
LED blanche allumée en continu		Fonctionnement normal lorsque la prise de courant est branchée	Votre prise de courant fonctionne bien
LED rouge clignotante		La connexion au hub intelligent est temporairement interrompue	La connexion sera rétablie automatiquement. Si ce n'est pas le cas, essayez de débrancher et de brancher votre hub intelligent sans fil et vérifiez si la prise de courant se trouve toujours dans la portée du concentrateur intelligent sans fil. Consultez le site <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> pour plus d'informations. Si le problème persiste, appelez le service clients Niko.





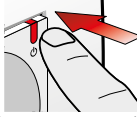


LED rouge allumée en continu		Surchauffe (> 100 °C pendant 10 s)	La prise de courant n'a été utilisée dans des conditions normales.
		Surintensité de courant (> 16 A pendant 10 s)	<div>1. Retirez l'appareil branché</div> <div>2. Appuyez sur la touche LED pour reprendre le fonctionnement normal</div> <div></div> <div>3. Si le problème persiste, remplacez la prise de courant</div>
LED bleue clignotante		Établissement de la connexion au réseau Zigbee®	Attendre que la LED cesse de clignoter
LED bleue allumée pendant 4 s		Connexion réussie au réseau Zigbee®	Votre prise de courant fonctionne bien

DE			
LED aus		Normale Funktion bei abgeschalteter Wandsteckdose	Ihre Wandsteckdose funktioniert normal
		Die Wandsteckdose wird nicht mit Strom versorgt	Überprüfen Sie die Verkabelung und die Sicherung im Schaltschrank
		Die Wandsteckdose funktioniert nicht korrekt	Kontaktieren Sie den Niko-Kundendienst
Weiße LED leuchtet dauerhaft ein		Normale Funktion bei eingeschalteter Wandsteckdose	Ihre Wandsteckdose funktioniert normal
Rote LED blinkt		Die Verbindung zum intelligenten Hub ist vorübergehend unterbrochen	Die Verbindung wird automatisch wiederhergestellt. Ist dies nicht der Fall, versuchen Sie bitte, die Stromversorgung Ihres drahtlosen intelligenten Hubs zu trennen und wiederherzustellen und kontrollieren Sie, ob sich die Wandsteckdose noch in Reichweite des drahtlosen intelligenten Hubs befindet. Weitere Informationen finden Sie auf <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> . Sollte das Problem bestehen bleiben, rufen Sie den Niko Kundendienst an
Rote LED leuchtet dauerhaft ein		Überhitzung (> 100 °C für 10 Sek.)	Die Steckdose wurde außerhalb der normalen Betriebsbedingungen verwendet 1. Entfernen Sie das angeschlossene Gerät 2. Drücken Sie die LED-Taste, um den normalen Betrieb wieder aufzunehmen  3. Tauschen Sie die Steckdose aus, wenn das Problem weiterhin bestehen sollte.
		Überstrom (> 16 A für 10 Sek.)	
Blau LED blinkt		Verbindung mit dem Zigbee®-Netzwerk wird wiederhergestellt	Warten Sie bis die LED aufhört, zu blinken
Blau LED an für 4 Sek.		Erfolgreiche Verbindung mit dem Zigbee®-Netzwerk	Ihre Steckdose funktioniert normal




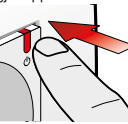


DA		
LED slukket		Normal funktion, når stikkontakten er slukket
		Din stikkontakt fungerer korrekt
		Der er ikke strøm på din stikkontakt
Stikkontakten fungerer ikke korrekt		Kontroller ledningerne og sikringen på din el-tavle
		Kontakt Niko kundeservice





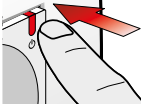


Hvidt LED Konstant tændt		Normal funktion når stikkontakten er tændt	Din stikkontakt fungerer korrekt
Rød LED blinker		Forbindelsen til smart hubben er midlertidigt afbrudt	Forbindelsen genoprettes automatisk. Hvis den ikke gør det, prøv da at slå strømmen til din trådløse smart hub fra og til, og kontroller om stikkontakten stadig er indenfor den trådløse smart hubs rækkevidde. Se mere information på <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> . Hvis problemet fortsætter ring til Niko customer services
Rød LED Konstant tændt		Overophedet (> 100 °C i 10 sek)	Stikkontakten har været anvendt udenfor de normale driftsomstændigheder. 1. Fjern den tilsluttede enhed 2. Tryk på LED-knappen for at genoptage normal funktion  3. Hvis problemet fortsætter, udskift stikkontakten
		Overstrøm (> 16 A i 10 sek)	
Blå LED blinker		Opretter forbindelse med Zigbee®-net- værk	Vent til LED stopper at blinke
Blå LED tændt i 4 s		Forbindelse til Zigbee®-netværk er oprettet	Din stikkontakt fungerer korrekt

SV

LED av		Normal drift när uttaget är avstängt	Uttaget fungerar som det ska
		Uttaget har ingen ström	Kontrollera ledningarna samt säkringen i elcentralen
		Uttaget är defekt	Kontakta Nikos kundtjänst
Vit LED kontinuerlig på		Normal drift när uttaget är påslaget	Uttaget fungerar som det ska
Röd LED blinkar		Anslutningen till gatewayn är tillfälligt avbruten	Anslutningen återställs automatiskt. Om den inte gör det kan du försöka att koppla från strömförsörjningen till den trådlösa gatewayn och sedan koppla in den igen. Kontrollera också att uttaget fortfarande befinner sig inom den trådlösa gatewayns räckvidd. Mer information finns på <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> . Kontakta Nikos kundtjänst om problemet kvarstår
Röd LED kontinuerlig på		Övertemperatur (> 100 °C i 10 sek)	Uttaget har använts utanför de normala driftsförhållandena 1. Ta bort den inkopplade enheten 2. Tryck på LED-knappen för att återgå till normal drift  3. Byt ut uttaget om problemet kvarstår
		Överström (> 16 A i 10 sek)	
Blå LED blinkar		Upprättar anslutning till Zigbee®-nätverket	Vänta tills LED-lampan slutar blinka
Blå LED på i 4 s		Anslutning upprättad till Zigbee®-nätverket	Uttaget fungerar som det ska

NO		
LED-lampe av		Normal drift når stikkontakten er koblet ut
		Stikkontakten er ikke koblet til
		Stikkontakten fungerer dårlig
Stikkontakten fungerer fint		Kontroller ledningstilkoblingen og sikringen i elektroskapet
		Kontakt Nikos kundeservice

Hvit LED-lampe kontinuerlig på		Normal drift når stikkontakten er koblet til	Stikkontakten fungerer fint
Rød LED-lampe blinker		Forbindelsen til smarhuben er midlertidig avbrutt	Forbindelsen gjenopprettes automatisk. Hvis det ikke skjer, forsøk å koble strømmen til den trådløse smarhuben ut og på igjen, og kontroller at stikkontakten fortsatt er innenfor rekkevidde til den trådløse smarhuben. Se <a href="https://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> for mer informasjon. Ring Nikos kundeservice hvis problemet vedvarer.
Rød LED-lampe kontinuerlig på		Overtemperatur (> 100 °C i 10 sek)	Stikkontakten er brukt utenfor normale driftsforhold 1. Fjern den tilkoblede enheten 2. Trykk på LED-knappen for å gjenoppta normal drift  3. Bytt ut stikkontakten hvis problemet vedvarer
		Overstrøm (> 16 A i 10 sek)	
Blå LED-lampe blinker		Oppretter forbindelse med Zigbee-® nettverket	Vent til LED-lampen slutter å blinke
Blå LED-lampe på i 4 s		Du er tilkoblet Zigbee-® nettverket	Stikkontakten fungerer fint

IT			
LED spento		Funzionamento normale quando la presa è spenta	La presa funziona correttamente
		La presa non è alimentata	Controllare il cablaggio ed il fusibile nell'armadio elettrico
		La presa non funziona correttamente	Contatta il servizio clienti Niko
LED bianco costantemente acceso		Funzionamento normale quando la presa è accesa	La presa funziona correttamente
LED rosso lampeggiante		La connessione allo smart hub è temporaneamente interrotta	La connessione verrà ripristinata automaticamente. In caso contrario, provare a scollegare ed a ricollegare lo smart hub wireless e controllare se la presa rientra ancora nel raggio dello smart hub wireless. Consultare il sito <a href="http://guide.niko.eu">guide.niko.eu</a> per ulteriori informazioni. Se il problema persiste chiamare l'assistenza clienti Niko
LED rosso costantemente acceso		Sovratemperatura (> 100 °C per 10 sec)	La presa è stata utilizzata diversamente dalle normali condizioni operative 1 Rimuovere il dispositivo collegato 2. Premere il pulsante LED per ripristinare il funzionamento normale  3. Se il problema persiste, sostituire la presa
		Sovracorrente (> 16 A per 10 sec)	
LED blu lampeggiante		Stabilire una connessione con la rete Zigbee®	Attendere fin quando il LED non smette di lampeggiare
LED blu acceso per 4 sec		Connessione alla rete Zigbee® avvenuta con successo	La presa funziona correttamente





<b>EN</b>	<b>Warnings regarding installation</b>
-----------	--

The installation of products that will permanently be part of the electrical installation and which include dangerous voltages, shall be carried out by a qualified installer and in accordance with the applicable regulations. This user manual must be presented to the user. It should be included in the electrical installation file and it should be passed on to any new owners. Additional copies are available on the Niko website or via Niko customer services.

<b>NL</b>	<b>Waarschuwingen voor installatie</b>
-----------	--

De installatie van producten die permanent onderdeel zullen uitmaken van de elektrische installatie en die gevaarlijke spanningen bevatten, moet worden uitgevoerd door een erkend installateur en volgens de geldende voorschriften. Deze handleiding moet aan de gebruiker worden overhandigd. Het moet bij het dossier van de elektrische installatie worden gevoegd en worden overgedragen aan eventuele nieuwe eigenaars. Bijkomende exemplaren zijn verkrijgbaar via de website of Niko customer services.

<b>FR</b>	<b>Mises en garde relative à l'installation</b>
-----------	---

L'installation de produits qui feront, de manière permanente, partie de l'installation électrique et qui comportent des tensions dangereuses, doit être effectuée par un installateur agréé et conformément aux prescriptions en vigueur. Ce mode d'emploi doit être remis à l'utilisateur. Il doit être joint au dossier de l'installation électrique et être remis aux nouveaux propriétaires éventuels. Des exemplaires supplémentaires peuvent être obtenus sur le site internet ou auprès de Niko customer services.

<b>DE</b>	<b>Vor installation zu beachtende Sicherheitshinweise</b>
-----------	---

Die Installation von Produkten, die dauerhaft zur elektrischen Anlage gehören werden und gefährliche Spannungen enthalten, muss gemäß den geltenden Vorschriften von einem anerkannten Installateur vorgenommen werden. Diese Gebrauchsanleitung muss dem Benutzer ausgehändigt werden. Die Gebrauchsanleitung ist den Unterlagen der elektrischen Anlage beizufügen und muss auch eventuellen neuen Besitzern ausgehändigt werden. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Website oder den Kundendienst von Niko.

<b>DK</b>	<b>Advarsel vedrørende installation</b>
-----------	---

Installation af produkter, som bliver en fast del af en elektrisk installation, og som omfatter høj spænding, skal udføres af en autoriseret installatør og følge gældende regler. Brugervejledningnngen skal udleveres til brugeren. Den bør indgå i dokumentation for den elektriske installation, og den bør videregives til eventuelle nye ejere. Yderligere eksemplarer er tilgængelige på Nikos hjemmeside eller hos Nikos kundeservice.

<b>SE</b>	<b>Varningar vid installation</b>
-----------	-----------------------------------

Installation av produkter som ska vara en permanent del av den elektriska installationen och som omfattar farliga spänningar ska utföras av behörig installatör och enligt gällande föreskrifter. Användaren måste ha tillgång till denna användarhandbok. Den ska finnas med i mappen för den elektriska installationen och ska vidarebefordras till eventuell ny ägare. Ytterligare exemplar finns tillgängliga på Nikos webbsida eller via Nikos kundtjänst.

<b>NO</b>	<b>Advarsler angående installasjonen</b>
-----------	--

Installasjon av produkter som på permanent basis skal være en del av den elektriske installasjonen og inkluderer farlige spenninger, må utføres av en faglært installatør, og i samsvar med gjeldende forskrifter. Denne brukerveiledningen skal fremvises brukeren. Den bør inkluderes i filen for den elektriske installasjonen og overlates videre til enhver ny eier. Ekstra eksemplarer er tilgjengelige på nettstedet til Niko eller via Nikos kundeservice.

<b>IT</b>	<b>Istruzioni di sicurezza da osservare</b>
-----------	---

L'installazione di prodotti incorporati in modo permanente nell'impianto elettrico e comprendenti tensioni pericolose dovrà essere eseguita da un installatore qualificato e in conformità alle normative applicabili. Fornire il presente manuale d'uso all'utente. Il manuale deve essere incluso nel file di installazione elettrica e deve essere presentato a tutti i nuovi proprietari. Sono disponibili copie aggiuntive sul sito web Niko o tramite i servizi di supporto Niko.

<b>PL</b>	<b>Ostrzeżenia dotyczące instalacji</b>
-----------	---

Instalacja produktów, które będą stałą częścią instalacji elektrycznej i które mają niebezpieczne napięcia, powinna być przeprowadzana przez wykwalifikowanego instalatora i zgodnie z obowiązującymi przepisami. Niniejsza instrukcja użytkownika musi zostać przedstawiona użytkownikowi. Powinna zostać zawarta w pliku instalacji elektrycznej i powinna zostać przekazana nowym właścicielom. Dodatkowe egzemplarze są dostępne na stronie internetowej Niko lub za pośrednictwem działu obsługi klienta Niko.

<b>SK</b>	<b>Upozornenia týkajúce sa inštalácie</b>
-----------	---

Výrobky, ktoré sa natrvalo stanú súčasťou elektroinštalácie, a ktoré obsahujú nebezpečné napätia, musia byť inštalované kvalifikovaným elektroinštalátorom a v súlade s platnými smernicami a nariadeniami. Tento návod na použitie musí byť odovzdaný používateľovi. Mal by byť súčasťou dokumentácie o elektroinštalácii a mal by byť odovzdaný každému novému používateľovi. Ďalšie kópie sú k dispozícii na internetových stránkach spoločnosti Niko alebo prostredníctvom služby zákazníkom poskytovanej spoločnosťou Niko.

<b>EN</b>	<b>CE marking</b>	
-----------	-------------------	--

This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For radio equipment Niko llc declares that the radio equipment in this manual conforms with the 2014/53/EU directive. If applicable, the full text of the EU Declaration of Conformity can be found on [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>NL</b>	<b>CE-markering</b>
-----------	---------------------

Dit product voldoet aan alle toepasselijke Europese richtlijnen en verordeningen. Voor radioapparatuur verklaart Niko nv dat de radioapparatuur uit deze handleiding conform is met Richtlijn 2014/53/EU. Indien van toepassing, kan de volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring geraadpleegd worden op [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>FR</b>	<b>Marquage CE</b>
-----------	--------------------

Ce produit est conforme à l'ensemble des directives et règlements européens applicables. Pour l'appareillage radio, Niko SA déclare que l'appareillage radio de ce mode d'emploi est conforme à la Directive 2014/53/EU. Si d'application, le texte complet de la déclaration de conformité UE peut être consulté sur [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>DE</b>	<b>CE-Kennzeichnung</b>
-----------	-------------------------

Dieses Produkt erfüllt alle anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen. Für Funkgeräte erklärt Niko nv, dass die Funkgeräte aus dieser Anleitung der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Falls zutreffend, kann der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung auf [www.niko.eu](http://www.niko.eu) eingesehen werden.

<b>DK</b>	<b>CE mærkning</b>
-----------	--------------------

Dette produkt er i overensstemmelse med alle relevante europæiske retningslinjer og regler. For radioudstyr erklærer Niko nv, at radioudstyret i denne vejledning er i overensstemmelse med 2014/53 /EU-direktivet. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>SE</b>	<b>CE-märkning</b>
-----------	--------------------

Denna produkt uppfyller alla relevanta europeiska riktlinjer och regler. För radioutrustning försäkrar Niko nv att radioutrustningen i denna handbok uppfyller direktivet 2014/53/EU. Vid behov kan den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse läsas på [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>NO</b>	<b>EC marking</b>
-----------	-------------------

Dette produktet etterkommer alle relevante europeiske retningslinjer og forskrifter. For radioustyr opplyser Niko nv at radioustyret i denne veiledningen overholder direktiv 2014/53/EU. Hvis aktuelt, finnes hele teksten om EU-samsvarserklæring på [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>IT</b>	<b>Marcatura CE</b>
-----------	---------------------

Questo prodotto è conforme a tutte le direttive e normative europee pertinenti. Relativamente alle apparecchiature radio, Niko nv dichiara che le apparecchiature radio contenute nel presente manuale sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Se del caso, è possibile consultare il testo integrale della dichiarazione di conformità UE all'indirizzo [www.niko.eu](http://www.niko.eu)

<b>PL</b>	<b>Oznakowanie EC</b>
-----------	-----------------------

Ten produkt jest zgodny ze wszystkimi odnośnymi europejskimi wytycznymi i przepisami. W odniesieniu do sprzętu radiowego Niko nv deklaruje, że sprzęt radiowy w niniejszej instrukcji jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Jeśli dotyczy, pełny tekst Deklaracji zgodności UE znajduje się na stronie [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>SK</b>	<b>Označenie ES</b>
-----------	---------------------

Tento výrobok spĺňa všetky relevantné Európske predpisy a nariadenia. Čo sa rádiových zariadení týka, spoločnosť Niko nv vyhlasuje, že rádiové zariadenia v tomto návode sú v súlade so smernicou 2014/53/EU. V prípade potreby môžete plné znenie Európskeho vyhlásenia o zhode nájsť na stránke [www.niko.eu](http://www.niko.eu).

<b>EN</b>	<b>Environment</b>	
-----------	--------------------	---

Do not dump this product with the unsorted waste. Bring it to a recognised waste collection point. Together with producers and importers, you have an important role to play in the advancement of sorting, recycling and reusing discarded electrical and electronic appliances. In order to finance the waste collection and processing, the government levies a recycling contribution in some cases (included in the purchase price of this product).

<b>NL</b>	<b>Milieu</b>
-----------	---------------

Dit product of de bijgeleverde batterijen mag u niet bij het ongesorteerd afval gooien. Breng uw afgedankt product naar een erkend verzamelpunt. Net als producenten en importeurs speelt ook u een belangrijke rol in de bevordering van sortering, recycling en hergebruik van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om de ophaling en verwerking te kunnen financieren, heft de overheid in bepaalde gevallen een recyclingbijdrage (inbegrepen in de aankoopprijs van dit product).

<b>FR</b>	<b>Environnement</b>	
-----------	----------------------	---

Vous ne pouvez pas mettre ce produit ou les batteries fournies au rebut en tant que déchet non trié. Déposez votre produit usagé à un point de collecte agréé. Tout comme les fabricants et importateurs, vous jouez un rôle important dans la promotion du tri, du recyclage et de la réutilisation d'appareils électriques et électroniques mis au rebut. Pour financer la collecte et le traitement, les pouvoirs publics ont prévu, dans certains cas, une cotisation de recyclage (comprise dans le prix d'achat de ce produit).

<b>DE</b>	<b>Umwelt</b>
-----------	---------------

Sie dürfen dieses Produkt oder die mitgelieferten Batterien nicht über den normalen Hausmüll entsorgen. Bringen Sie Ihr ausgedientes Produkt zu einer anerkannten Sammelstelle. Genau wie Hersteller und Importeure spielen auch Sie eine wichtige Rolle bei Sortierung, Recycling und Wiederverwendung von ausgedienten elektrischen und elektronischen Geräten. Um die Abholung und Verarbeitung wiederverwertbarer Abfälle finanzieren zu können, ist im Verkaufspreis oftmals bereits eine obligatorische Recyclingabgabe enthalten.

<b>DK</b>	<b>Miljø</b>
-----------	--------------

Dette produkt og/eller de medfølgende batterier må ikke deponeres i ikke-genanvendeligt affald. Det kasserede produkt skal afleveres til en genbrugsstation. Din rolle er lige så vigtig som producentens og importørens med hensyn til at fremme sortering, genanvendelse og genbrug af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr. For at finansiere affaldssamlingen og affaldsbehandlingen opkræver regeringen i nogen tilfælde genbrugsafgifter (prisen på dette produkt er inklusiv disse afgifter).

<b>SE</b>	<b>Miljö</b>
-----------	--------------

Denna produkt och/eller de medföljande batterierna får inte slängas bland icke-återvinningsbart avfall. Ta med din kasserade produkt till ett godkänt insamlingsställe. Precis som tillverkare och importörer spelar du också en viktig roll i arbetet för sortering, återvinning och återanvändning av kasserad elektrisk och elektronisk utrustning. För att finansiera avfallshämtning och avfallshantering tar myndigheterna i vissa fall ut avgifter (ingår i priset på produkten).

<b>NO</b>	<b>Omgivelser</b>
-----------	-------------------

Dette produktet og / eller de tilhørende batteriene skal ikke kastes sammen med ikke-resirkulerbart avfall. Ta med det kasserte produktet

til en godkjent henteplass. På samme måte som produsenter og importører, spiller du også en viktig rolle med å fremme sortering, resirkulering og gjenbruk av kassert elektrisk og elektronisk utstyr. For å finansiere bortkjøring av avfall og avfallsbehandling, kan staten ilegge en resirkuleringsavgift i visse tilfeller (inkludert i prisen til dette produktet)

<b>IT</b>	<b>Ambiente</b>
-----------	-----------------

Questo prodotto e/o le batterie fornite in dotazione non possono essere smaltiti come rifiuti non riciclabili. Conferire il prodotto da smaltire in un punto di raccolta riconosciuto. Così come i produttori e gli importatori, anche l'utente può svolgere un ruolo importante nella promozione della differenziazione, del riciclaggio e del riutilizzo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche dismesse. Per finanziare la raccolta e il trattamento dei rifiuti, in alcuni casi il governo riscuote imposte per il riciclaggio (incluse nel prezzo di questo prodotto).

<b>PL</b>	<b>Środowisko</b>
-----------	-------------------

Ten produkt i/lub dostarczone baterie nie mogą być składowane z odpadami nienadającymi się do recyklingu. Zużyty produkt należy oddać do uznanego punktu zbiórki. Tak jak producenci i importerzy, klient również ma ważną rolę do odegrania w promowaniu sortowania, recyklingu i ponownego wykorzystania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu sfinansowania zbiórki i przetwarzania odpadów rząd w niektórych przypadkach pobiera opłatę na recykling (wliczona w cenę tego produktu).

<b>SK</b>	<b>Prostredie</b>
-----------	-------------------

Tento výrobok a/alebo k nemu pribalené batérie sa nesmú likvidovať spolu s nerecyklovateľným odpadom. Svoj znehodnotený výrobok odneste na určené zberné miesto odpadu alebo do recyklačného strediska. Nielen výrobcovia a dovozcovia, ale aj vy zohrávate veľmi dôležitú úlohu v rámci podpory triedenia, recyklovania a opätovného používania odpadu vzniknutého z elektrických a elektronických zariadení. Aby bolo možné financovať zber, triedenie a spracovanie odpadu, vláda v určitých prípadoch odvádza poplatky za recykliáciu (tie sú zahrnuté v cene tohto výrobku).

## Support & contact

nv Niko sa  
Industriepark West 40  
9100 Sint-Niklaas, Belgium

<b>EN</b>	+32 3 778 90 80	support@niko.eu
<b>NL</b>	België: +32 3 778 90 80 Nederland: +31 880 15 96 10	support.be@niko.eu support.nl@niko.eu
<b>FR</b>	Belgique: +32 3 778 90 80 France: +33 820 20 66 25 Suisse: +41 44 878 22 22	support.be@niko.eu support.fr@niko.eu support.ch@niko.eu
<b>DE</b>	Deutschland: +49 7623 96697-0 Schweiz: +41 44 878 22 22 Österreich: +43 5577 -894 51 Belgien: +32 3 778 90 80	support.de@niko.eu support.ch@niko.eu support.at@niko.eu support.be@niko.eu
<b>DK</b>	+45 74 42 47 26	support.dk@niko.eu
<b>SE</b>	+46 8 410 200 15	support.se@niko.eu
<b>NO</b>	+47 66 77 57 50	support.no@niko.eu
<b>IT</b>	+41 44 878 22 22	support.ch@niko.eu
<b>PL</b>	+48 508 20 03 06	support.pl@niko.eu
<b>SK</b>	+421 2 63 825 155	support.sk@niko.eu

*Niko prepares its manuals with the greatest care and strives to make them as complete, correct and up-to-date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Niko cannot be held responsible for this, other than within the legal limits. Please inform us of any deficiencies in the manuals by contacting Niko customer services at support@niko.eu.*